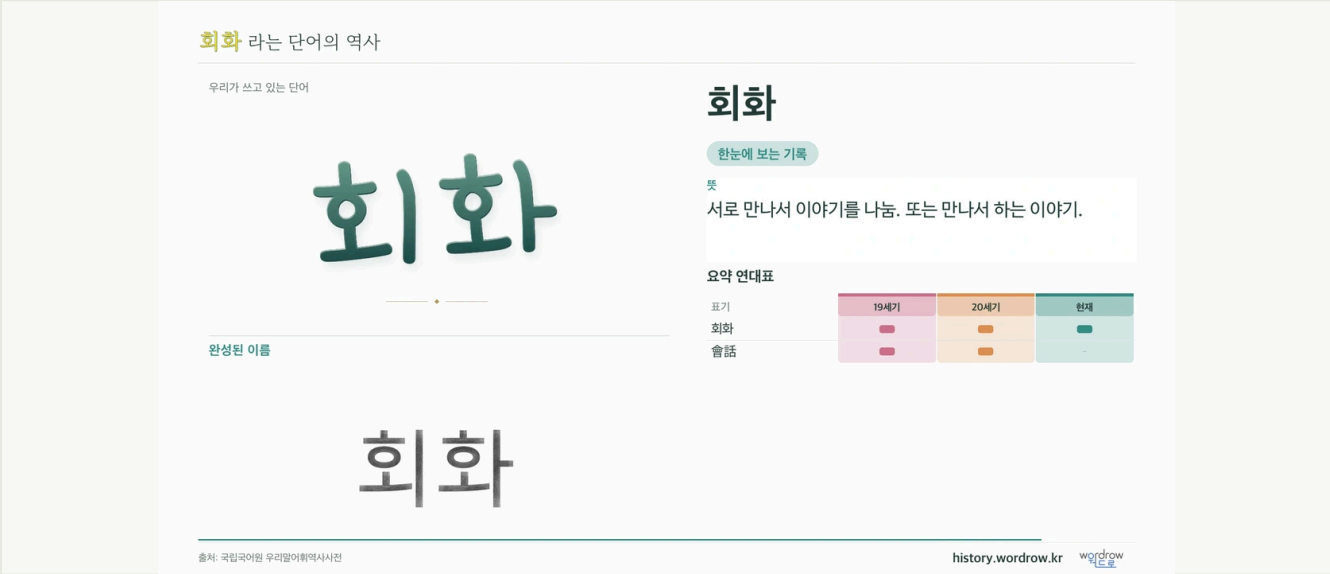
우리말 어휘의 시간을 읽다

회화

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

서로 만나서 이야기를 나눔. 또는 만나서 하는 이야기.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
6개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 43자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '회화'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 서로 만나서 이야기를 나눔. 또는 만나서 하는 이야기.

회화의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

회화의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
회화 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
會話 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 회화
  19세기20세기현재
- 會話
  19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 2종

會話, 회화

회화의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

다른 언어와 한자음

'회화'는 19세기에서부터 한글로 표기된 '회화'나 한자로 표기된 '會話'가 나타난다. '회화'는 일본어로부터 들어온 말이다.

문헌 속의 회화

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 會話, 회화 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
會話, 회화

출처 1895 관보 8월 15일 제138호 4면

용례 01

문헌 용례

近易ᄒᆞᆫ 單語 短句 談話 文法 作文을 授ᄒᆞ고 外國語로뼈 簡易ᄒᆞᆫ 會話 及 通信 等을 解케 ᄒᆞᆷ이 可홈.

현대어 풀이

간단한 단어, 짧은 문구, 담화, 문법, 작문을 가르치고, 외국어로써 간단한 회화 및 통신 등을 이해할 수 있게 하는 것이 좋음.

출처 1897 독립신문 7월 10일 2면

용례 02

문헌 용례

시험 과목은 뎨숨 년 젼긔에 독셔 역ᄉᆞ 디리 리과 번력 셔취 산슐 뎨죠요 뎨이 년 후긔에 디리 회화 독셔 산슐 번력 셔취 뎨죠요.

현대어 풀이

시험 과목은 제3학년 전기에 독서, 역사, 지리, 이과, 번역, 서취, 산술, 체조이고, 제2학년 후기에 지리, 회화, 독서, 산술, 번역, 서취, 체조이고.

출처 1899 황성신문 8월 1일 4면

용례 03

문헌 용례

學科目은 會話 讀書 作文 翻譯 討論 及 演說 等을 鍊習ᄒᆞ게 홈.

현대어 풀이

학과목은 회화, 독서, 작문, 번역, 토론 및 연설 등을 연습하게 함.

20세기 회화, 會話 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
회화, 會話

출처 1920 동아일보 8월 26일 3면

용례 04

문헌 용례

분망한 중에도 정근한 회화를 교환하고 이야기 사이에는 자미스러운 말이 만히 잇섯는대.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1920 개벽 제4호 136면

용례 05

문헌 용례

大凡 文學 中에 가장 會話가 만이 든 것은 小說과 戱曲이다.

현대어 풀이

대체로 문학 중에서 가장 회화가 많이 들어 있는 것은 소설과 희곡이다.

출처 1925 동아일보 10월 16일 2면

용례 06

문헌 용례

‘할빈’에서 얼마 동안 톄류하면서 일용 회화를 준비하는 것이 편리할 줄 압니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

회화의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이한섭 2024 《용례 기반 일본어 유래 우리말 사전》 한국문화사

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 회화의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

會

뜻·음 모일 회

총 13획 · 부수 日





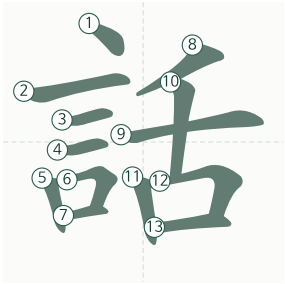
hanja.wordrow.kr/한자/會/

話

뜻·음 말씀 화

총 13획 · 부수 言





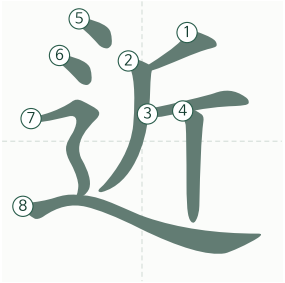
hanja.wordrow.kr/한자/話/

近

뜻·음 가까울 근

총 8획 · 부수 辶





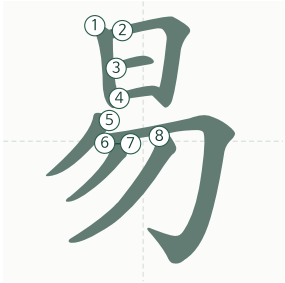
hanja.wordrow.kr/한자/近/

易

뜻·음 바꿀 역 / 쉬울 이

총 8획 · 부수 日





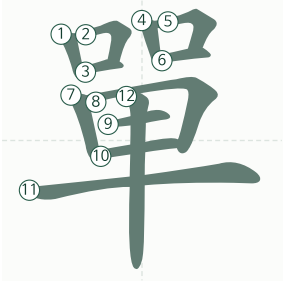
hanja.wordrow.kr/한자/易/

單

뜻·음 홑 단

총 12획 · 부수 口





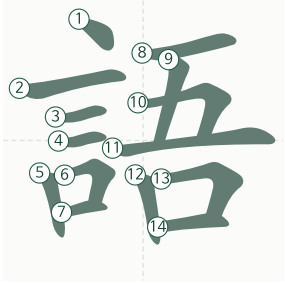
hanja.wordrow.kr/한자/單/

語

뜻·음 말씀 어

총 14획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/語/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

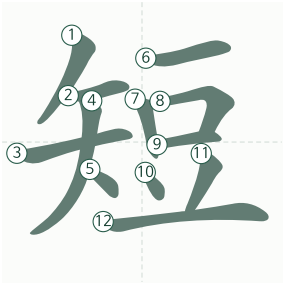
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

短 뜻·음 짧을 단

총 12획 · 부수 矢



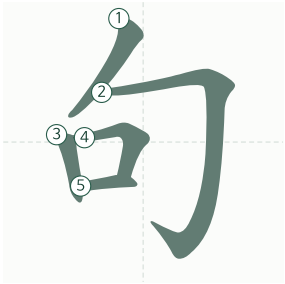


hanja.wordrow.kr/한자/短/

句 뜻·음 글귀 구

총 5획 · 부수 口



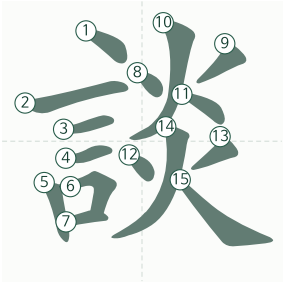


hanja.wordrow.kr/한자/句/

談 뜻·음 말씀 담

총 15획 · 부수 言

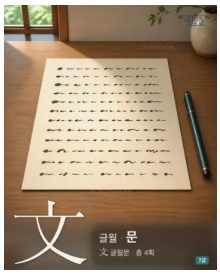


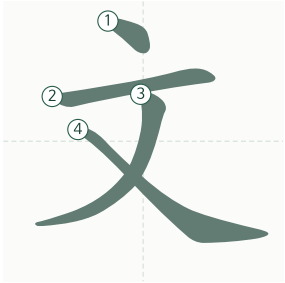


hanja.wordrow.kr/한자/談/

文 뜻·음 글월 문

총 4획 · 부수 文



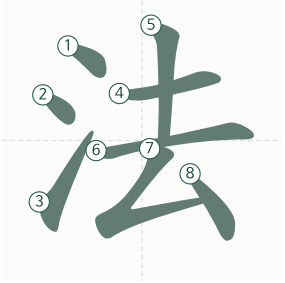


hanja.wordrow.kr/한자/文/

法 뜻·음 법 법

총 8획 · 부수 水



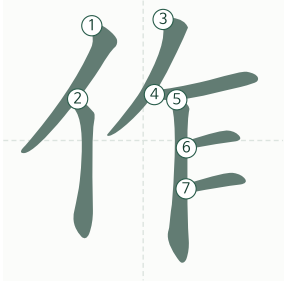


hanja.wordrow.kr/한자/法/

作 뜻·음 지을 작

총 7획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/作/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 8 · 43자

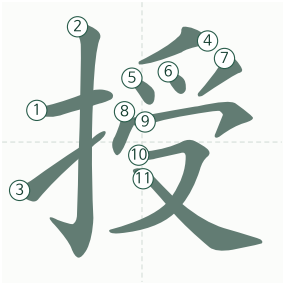
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

授

뜻·음 줄 수

총 11획 · 부수 手



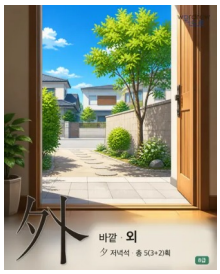


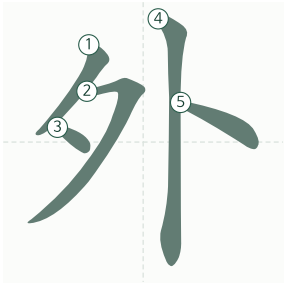
hanja.wordrow.kr/한자/授/

外

뜻·음 바깥 외

총 5획 · 부수 夕





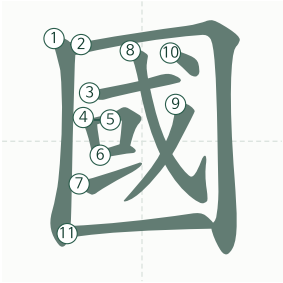
hanja.wordrow.kr/한자/外/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





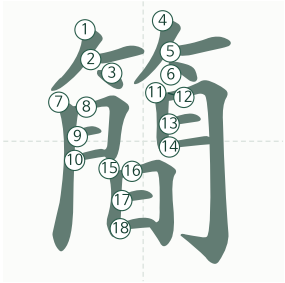
hanja.wordrow.kr/한자/國/

簡

뜻·음 대쪽·간략할 간

총 18획 · 부수 竹





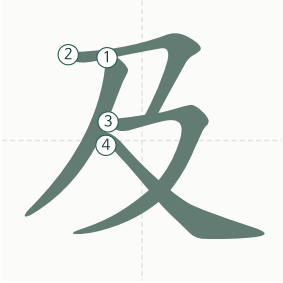
hanja.wordrow.kr/한자/簡/

及

뜻·음 미칠 급

총 4획 · 부수 又





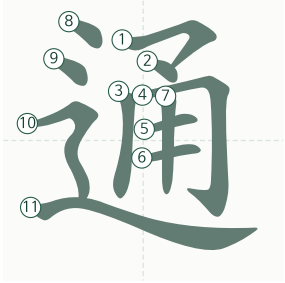
hanja.wordrow.kr/한자/及/

通

뜻·음 통할 통

총 11획 · 부수 辶





hanja.wordrow.kr/한자/通/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 8 · 43자

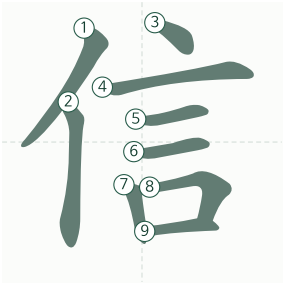
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

信

뜻·음 믿을 신

총 9획 · 부수 人





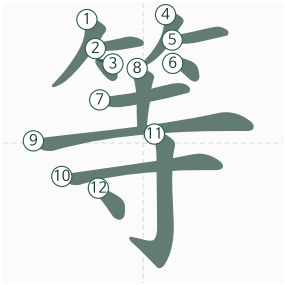
hanja.wordrow.kr/한자/信/

等

뜻·음 무리 등

총 12획 · 부수 竹





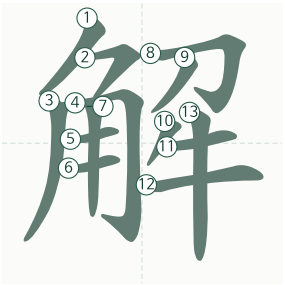
hanja.wordrow.kr/한자/等/

解

뜻·음 풀 해

총 13획 · 부수 角





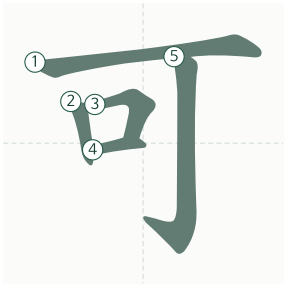
hanja.wordrow.kr/한자/解/

可

뜻·음 옳을 가

총 5획 · 부수 口





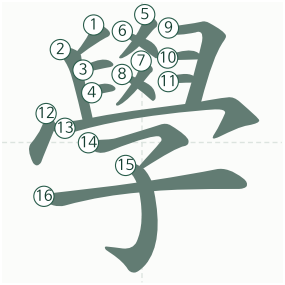
hanja.wordrow.kr/한자/可/

學

뜻·음 배울 학

총 16획 · 부수 子





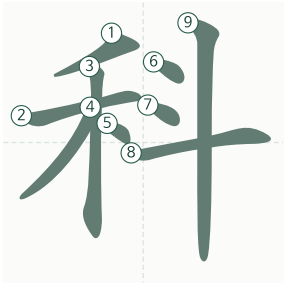
hanja.wordrow.kr/한자/學/

科

뜻·음 과목 과

총 9획 · 부수 禾





hanja.wordrow.kr/한자/科/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

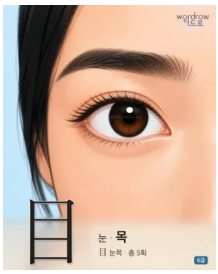
5 / 8 · 43자

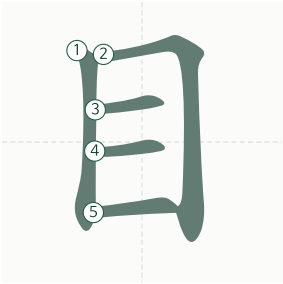
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

目

뜻·음 눈 목

총 5획 · 부수 目





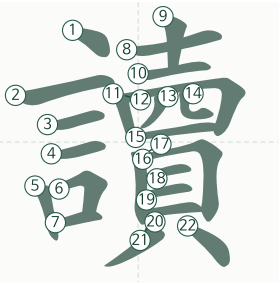
hanja.wordrow.kr/한자/目/

讀

뜻·음 읽을 독 / 구절 두

총 22획 · 부수 言





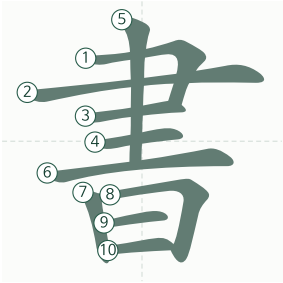
hanja.wordrow.kr/한자/讀/

書

뜻·음 글 서

총 10획 · 부수 日





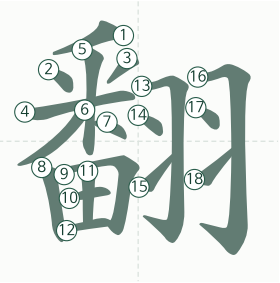
hanja.wordrow.kr/한자/書/

翻

뜻·음 날·뒤칠 번

총 18획 · 부수 羽





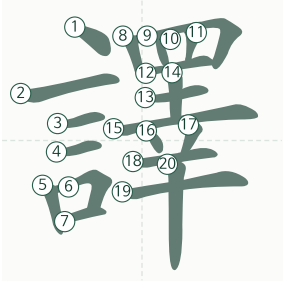
hanja.wordrow.kr/한자/翻/

譯

뜻·음 번역할 역

총 20획 · 부수 言





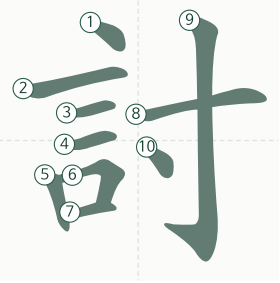
hanja.wordrow.kr/한자/譯/

討

뜻·음 칠 토

총 10획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/討/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 43자

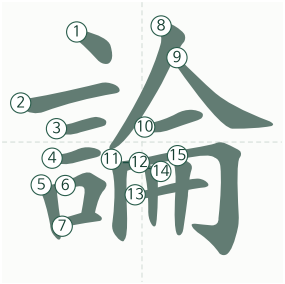
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

論

뜻·음 논할 론

총 15획 · 부수 言





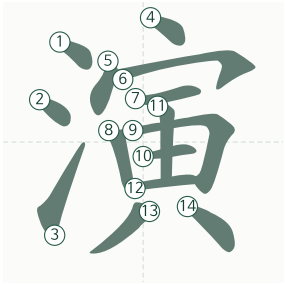
hanja.wordrow.kr/한자/論/

演

뜻·음 펼 연

총 14획 · 부수 水





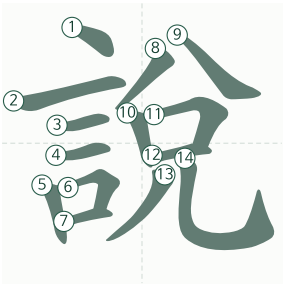
hanja.wordrow.kr/한자/演/

說

뜻·음 말씀 설 / 달랠 세

총 14획 · 부수 言





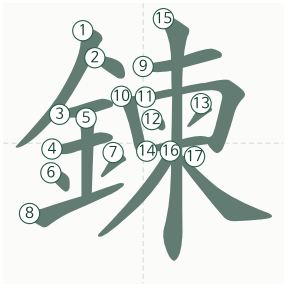
hanja.wordrow.kr/한자/說/

鍊

뜻·음 쇠불릴·단련할 련

총 17획 · 부수 金





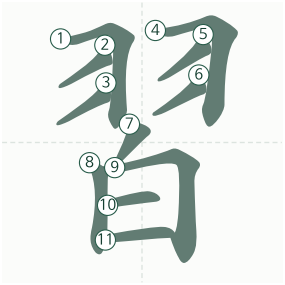
hanja.wordrow.kr/한자/鍊/

習

뜻·음 익힐 습

총 11획 · 부수 羽





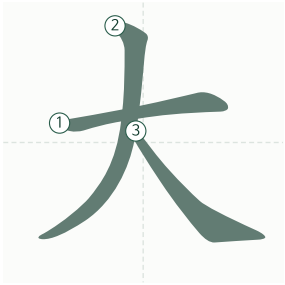
hanja.wordrow.kr/한자/習/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





hanja.wordrow.kr/한자/大/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 43자

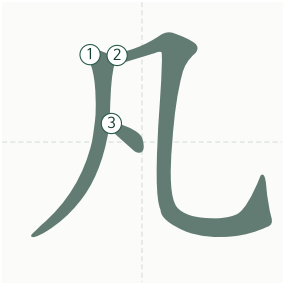
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

凡

뜻·음 무릇 범

총 3획 · 부수 几





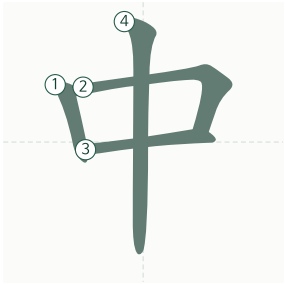
hanja.wordrow.kr/한자/凡/

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





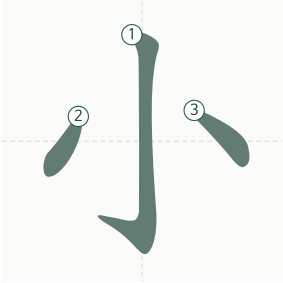
hanja.wordrow.kr/한자/中/

小

뜻·음 작을 소

총 3획 · 부수 小





hanja.wordrow.kr/한자/小/

戲

뜻·음 놀이 [戱] 희

총 16획 · 부수 戈



戲

획순 자료 미제공

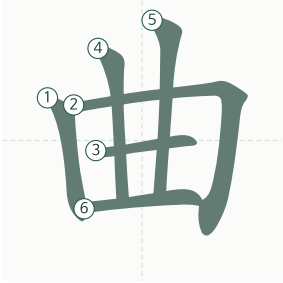
hanja.wordrow.kr/한자/戲/

曲

뜻·음 굽을 곡

총 6획 · 부수 日





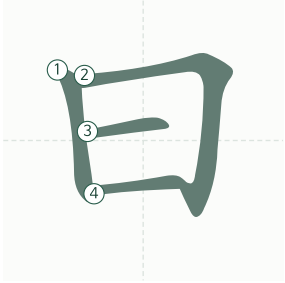
hanja.wordrow.kr/한자/曲/

曰

뜻·음 가로 왈

총 4획 · 부수 曰





hanja.wordrow.kr/한자/曰/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 8 · 43자

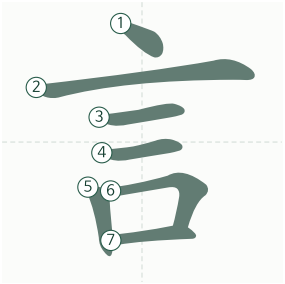
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

言

뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/言/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.